

Con Clara Zetkin, la Abuela de la
Revolución, Desaparece Una Gran
Romántica y Animosa Luchadora

Presidiendo el Reichstag

CLARA ZETKIN, la bien llamada "abuela de la Revolución", presidiendo la sesión inaugural del Reichstag, al que fué llevada por el P. C. alemán.

**ro ha Pro
Conf. Eco**

o Días de Labor el Balance
e, pues no se Habla de Sol

Elipido o eno mas de vida sin que
educado progresos notables. Ac-
cencia está haciendo tiempo has-
Unidos aclaran su posición, pero
oc las probabilidades de que dicha
una estabilización "de facto" de las
aspiraría a una "estabilización de
tante, la comisión monetaria y
están debatiendo en medio de per-

sobre tres
aplicarse.
de la pro-
nes; 2o.,
nación de

de economía se han observado en lo que respecta a la eventual producción internacional y a los mercados de los productos agrícolas primas. Al parecer, la industria agrícola es la única ac-

que Francia estaría dispuesta a, por lo menos, hasta que la es-
taria se haya efectuado.
La comisión de economía, señor
subcomité para que redacte las
política comercial, en el cual

LONDRES
Las monedas
los dos países
por Mr. P.
da la obtención
metaria por

no han completado su trabajo. Estaba próximo un acuerdo, el cual los demás países importadores y probablemente por intermedio del sub-sinómico, Agregó que se esperaba



Cía.
BUENOS AIRES

Poco ha Progresado la Conf. Económica

A los Ocho Días de Labor el Balance General es Casi Negativo, pues no se Habla de Soluciones Concretas

(United Press)

ONDRES, 20. — La Conferencia Mundial Económica, en su primer día de vida sin interrupción, se hayan producido progresos notables. Actualmente la Conferencia está haciendo tiempo hasta que los estadísticos de la O.N.U. puedan decirse que hay pocas probabilidades de que dicha nación acceda a una estabilización "de facto" de los precios, aunque aspirará a una estabilización permanente. Mientras tanto, la comisión monetaria y los subcomités se están debatiendo en medio de perplexidades.

poder llegar a un acuerdo a fines de semana, manifestando que, al parecer, se han realizado progresos sobre tres de las principales medidas que deberán adoptarse para asegurar la estabilización de la producción y, posiblemente, de las exportaciones: 2o, liquidación de los excedentes, y 3o, ordenación de los mercados.

Francía defenderá sus trigo

Comisión de Economía

En la comisión de economía se han observado algunos progresos en lo que respecta a la eventual organización de la producción internacional y la colocación en los mercados de los productos agrícolas y ciertas materias primas. Al parecer, la organización de la industria agrícola es la única acción internacional que Francia estaría dispuesta a discutir seriamente, por lo menos, hasta que la es-

(United Press)

LONDRES, 20. — La comisión que estudia medidas monetarias permanentes, por unanimidad aprobó los dos primeros puntos de la resolución propuesta por Mr. Pittman, por la que la comisión recomienda la obtención más rápida de la estabilidad monetaria por los medios más fáciles y el restablecimiento de la plena intervención del comercio internacional.

pero indicó que estaba próximo un acuerdo, el cual sería sometido a los demás países importadores y exportadores, probablemente por intermedio del subcomité especial económico. Agregó que se esperaba



Verdadera
"Erancl"



F. Franco
Achicoria



 **Franck** Si la duena de Casa desea obtener un café muy sabroso y aromático, y más económico, debe agregar al prepararlo la mundial-

Verdadera
Achicoria
"FRANCK"

★

Representantes: **KROPP & Cía.**

ALSIÑA 1142 BUENOS AIRES

Desde Hace Unos Ocho Meses Circulan Billetes Falsos

la ofrecemos en varios colores. Capacidad para 112 litros.

0.95

Muy práctica para llevar líquidos calientes, manteniendo su temperatura original por varias horas.

Gath Chaver

POINCE, GONZALEZ y "Ma.
R. Blanco 1212. Da. As.

PROVEEDURIA
U. C. R.
MORENO 1620

Quedó Organizado el Elenco que Actuará en el Teatro Nacional

León Zárate se El Viernes Estrenan Incorporado al Mismo en el Monumental

El Cuadro Artístico "La Fiebre de Oro"

ELSA O'CONNOR artista que desde hoy pasa a formar parte del elenco de Caracas, en el Teatro Nacional

Corriente

Edmundo Guibourg

SUGESTION AL EMBAJADOR DE LA GRAN BRETAÑA

RECUERDO que, hallándose en Londres, en el apogeo de la tempestad periodística, trascendió a los diarios un incidente entre el director Apollon-Theatre, que era un militar, y el embajador de Suecia, que era un barón. El barón suizo y el militar sueco, en un momento de teatro, y éste último ofreció al público londinense, a través de intérpretes, una obra de teatro, una versión del formidable drama de Strindberg, "La mujer de la máscara". ¿Qué sea que se precie de cultura teatral no conoce "La mujer de la máscara", esa drama fondo, turgido, obsesional, que corrió de una nostalgia desahogada el alma de los personajes y el alma de los espectadores, que nos ha extendido sobre el representante, si se da la cuenta, en sus funciones.

El barón suizo, que, a fuer de admirador de su gran compatriota, se conmovió a Strindberg al doblar, afirmó que la traducción que se exhibía en condiciones de exhibición, que el embajador de Suecia, con una lengua sencilla, en cambio había evidente que su traducción no era una traducción, sino que era una traducción.

De Mussolini, un Gajo

EN las arenas de Mérida, como ocasión de un pasado cuya grandiosidad atestiguan las piedras y más aún en el afán de exaltar la exterioridad del arte que en el de la guerra de la raza, Margarita Xirgu y Enriqué Berra ofrecieron una representación de "Medea", que subvencionalmente el gobierno republicano de España. Allí se fueron camino de Extremadura desde Madrid a la y su flamante ministro de Instrucción Pública, en la gran insinuación histórica-artística. No se alivie que Azaría se sienta ante que nada drama.

embajador se tomase tan a pecho la custodia del tesoro literario y artístico de su país. En los jardines eliseos, Strindberg que, fumando su buena pipa, descansara de la vida atormentada y amarga que le tocó en suerte, había sonreído halagado por la vigilancia oficial que le aseguraba el respeto de las nuevas secciones.

El Espectáculo Para el Casino "Vino en Buenos Aires"

Mañana se presentará, en el teatro Casino, el conjunto que ofreció la pieza en gran espectáculo titulada "Vino en Buenos Aires", obra de...

El conjetura que tendrá a su cargo la próxima temporada del teatro nacional, el teatro de la ciudad de Buenos Aires, integrado con el contrato de León Zárate, actor de grandes aspiraciones para el género cómico que tendrá oportunidad de lucirse ampliamente en el elenco. Las actividades se probable se realice el viernes, que extraña de "El Fraile Andaluz", de Vamandrá Radiguet, y una repisa que aun ha sido elegida, cosa que podría hacer disfrutar el debut para la semana próxima.

Notas de Andar y Ver

Se retiró el Dr. Pico.

Hace ya algunos días que dejó la dirección del Teatro Lico el Dr. Pedro E. Pico, quien ha desistido de prestar su nombre a una temporada acidentada como pocas. Esta determinación que nosotros habíamos anunciado hace ya mucho tiempo, fue tomada en definitiva dada el empeño de la primera actriz del conjunto empujada en extrañar el mal sainete que ahora se representa.

Un agasajo a Candeo.

En vista del congreso y presencio crítico especial que representa a la plaza en el Uruguay ha pasado en los últimos días de su estancia en Buenos Aires, a los comediantes del Apolo y ha quedado concertado un almuerzo crítico que tendrá por escenario la cámara de César Ratti y para el cual se ha trasladado de expresado a esta ciudad.

Diablos de la temperatura.

La intensidad del frío de ayer fue trágica para las empresas teatrales de la ciudad, que no volvíen en la noche la cosa cambiada. Era muy poca los valores que contribuyeron con sus pechos a levantar la carga del "bordado" realmente tarde en la noche, pero afortunadamente se pudo entregar a cada uno de los espectadores una medalla recordatoria de su valentía.

El Espectáculo Para el Casino "Vino en Buenos Aires"

Mañana se presentará, en el teatro Casino, el conjunto que ofreció la pieza en gran espectáculo titulada "Vino en Buenos Aires", obra de...

Elisa O'Connor artista que desde hoy pasa a formar parte del elenco de Caracas, en el Teatro Nacional

Hoy Estrenan en el Escenario del Mayo

El conjunto Titapica estrenó hoy en el escenario del teatro nacional, una obra de gran interés, que viene renovando de interesante su cartel con piezas que reflejan distintos aspectos del arte popular español, anunciado para hoy el estreno de "El Embrudo de España", obra de Carlos de Caceres, obra de Carlos de Caceres, obra de Carlos de Caceres.

Villalobos, Serbiabine, Debussy y Falla en el Concierto Rubinstein

El gran pianista realizó un programa de gran interés musical que valió un nuevo triunfo. En la sala del Ódeon ofreció ayer la noche un programa de gran interés musical que valió un nuevo triunfo. En la sala del Ódeon ofreció ayer la noche un programa de gran interés musical que valió un nuevo triunfo.

El Espectáculo Para el Casino "Vino en Buenos Aires"

Mañana se presentará, en el teatro Casino, el conjunto que ofreció la pieza en gran espectáculo titulada "Vino en Buenos Aires", obra de...

El Espectáculo Para el Casino "Vino en Buenos Aires"

Mañana se presentará, en el teatro Casino, el conjunto que ofreció la pieza en gran espectáculo titulada "Vino en Buenos Aires", obra de...

Mañana se realizará, en el Colón, la primera representación de esta obra en el curso de la actual temporada. "La Traviata", interpretada por los mismos artistas que actuaron en la...

¿A quién escuchas hoy?

Por L. B. 2: Titapica, a las 22.30; Los Vendedores, a las 22.35. Por L. B. 3: Don Quixote, a las 22.35. Por L. B. 4: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 5: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 6: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 7: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 8: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 9: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 10: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 11: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 12: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 13: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 14: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 15: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 16: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 17: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 18: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 19: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 20: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 21: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 22: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 23: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 24: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 25: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 26: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 27: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 28: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 29: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 30: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 31: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 32: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 33: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 34: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 35: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 36: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 37: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 38: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 39: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 40: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 41: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 42: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 43: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 44: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 45: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 46: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 47: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 48: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 49: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 50: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 51: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 52: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 53: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 54: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 55: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 56: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 57: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 58: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 59: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 60: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 61: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 62: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 63: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 64: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 65: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 66: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 67: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 68: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 69: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 70: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 71: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 72: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 73: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 74: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 75: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 76: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 77: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 78: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 79: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 80: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 81: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 82: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 83: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 84: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 85: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 86: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 87: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 88: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 89: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 90: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 91: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 92: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 93: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 94: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 95: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 96: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 97: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 98: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 99: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 100: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 101: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 102: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 103: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 104: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 105: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 106: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 107: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 108: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 109: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 110: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 111: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 112: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 113: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 114: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 115: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 116: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 117: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 118: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 119: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 120: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 121: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 122: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 123: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 124: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 125: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 126: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 127: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 128: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 129: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 130: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 131: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 132: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 133: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 134: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 135: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 136: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 137: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 138: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 139: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 140: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 141: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 142: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 143: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 144: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 145: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 146: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 147: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 148: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 149: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 150: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 151: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 152: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 153: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 154: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 155: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 156: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 157: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 158: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 159: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 160: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 161: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 162: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 163: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 164: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 165: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 166: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 167: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 168: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 169: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 170: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 171: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 172: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 173: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 174: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 175: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 176: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 177: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 178: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 179: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 180: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 181: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 182: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 183: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 184: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 185: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 186: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 187: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 188: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 189: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 190: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 191: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 192: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 193: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 194: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 195: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 196: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 197: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 198: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 199: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 200: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 201: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 202: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 203: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 204: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 205: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 206: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 207: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 208: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 209: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 210: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 211: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 212: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 213: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 214: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 215: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 216: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 217: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 218: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 219: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 220: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 221: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 222: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 223: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 224: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 225: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 226: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 227: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 228: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 229: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 230: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 231: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 232: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 233: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 234: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 235: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 236: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 237: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 238: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 239: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 240: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 241: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 242: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 243: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 244: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 245: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 246: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 247: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 248: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 249: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 250: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 251: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 252: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 253: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 254: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 255: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 256: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 257: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 258: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 259: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 260: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 261: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 262: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 263: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 264: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 265: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 266: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 267: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 268: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 269: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 270: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 271: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 272: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 273: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 274: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 275: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 276: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 277: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 278: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 279: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 280: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 281: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 282: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 283: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 284: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 285: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 286: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 287: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 288: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 289: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 290: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 291: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 292: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 293: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 294: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 295: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 296: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 297: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 298: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 299: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 300: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 301: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 302: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 303: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 304: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 305: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 306: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 307: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 308: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 309: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 310: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 311: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 312: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 313: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 314: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 315: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 316: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 317: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 318: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 319: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 320: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 321: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 322: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 323: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 324: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 325: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 326: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 327: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 328: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 329: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 330: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 331: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 332: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 333: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 334: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 335: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 336: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 337: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 338: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 339: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 340: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 341: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 342: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 343: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 344: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 345: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 346: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 347: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 348: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 349: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 350: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 351: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 352: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 353: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 354: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 355: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 356: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 357: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 358: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 359: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 360: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 361: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 362: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 363: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 364: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 365: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 366: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 367: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 368: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 369: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 370: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 371: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 372: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 373: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 374: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 375: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 376: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 377: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 378: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 379: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 380: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 381: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 382: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 383: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 384: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 385: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 386: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 387: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 388: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 389: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 390: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 391: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 392: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 393: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 394: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 395: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 396: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 397: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 398: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 399: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 400: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 401: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 402: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 403: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 404: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 405: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 406: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 407: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 408: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 409: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 410: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 411: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 412: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 413: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 414: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 415: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 416: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 417: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 418: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 419: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 420: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 421: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 422: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 423: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 424: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 425: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 426: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 427: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 428: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 429: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 430: La Traviata, a las 22.35. Por L. B. 43

PARA LAS REUNIONES HAY PROGRAMAS EN PREPARACION

Adelantando Impresiones Sobre el Próximo Programa

La Reunión a Efectuarse en Palermo el Domingo ha Despertado Interés

Con un programa de primer orden se efectuará en Palermo la acostumbrada reunión bípica, y a pesar de que se presentan programas contrarios a jugar por las inscripciones, tendremos el domingo en que contar para dar con el ganador. Sobre la recta, será el premio Villaneta.

Un lote compuesto por tres competidores, será de la partida en la primera línea, en la cual aparece nuevamente como candidato Oro, el regular púlpito del cuñado, José Benavente, que ya cuenta con varios puntos en el placé.

A pesar del cambio de tiro Coligny aparece como buen candidato, término de producir muy buena carrera en pos de Villaneta, en sus dos recientes presentaciones, y, a los efectos, se ha más ajustada su preparación.

Simplex, cuyo ritmo es un competidor de primera fila. En veloz y su carrera en 200 metros.

Juven, que reaparece bien; muy Coligny y Marchal pueden también tener una buena actuación.

La prueba para potrillos es también sobre el tiro directo.

Bastante interesante se presenta el premio Goldcrest, en el cual promete intervenir nada menos que 14 potrillos.

Entre ellos notamos el debut de Oculina, una hija de Lombardo Oculina, que contará 5000 pesos, y que defenderá los colores del señor Luis, la última clasificada, que acaba de lucir Madcap, con el mejor de los lotes.

Se inicia bien preparada y es candidato a debutar agregando un nuevo laurel a su clásica carrera.

De las conocidas está Carlo Roca, que en este tiro, en la última carrera, su primera victoria con sólo responder a una buena performance.

Al lucir su rampala, Botavara, cursa de Píctora en el 1.º y 1.º 100 metros, en la cual es candidata; ha progresado bastante y costará arrebatarle el triunfo.

Fueron Anuladas Tres Carreras en Palermo

Las Nuevas Condiciones

POR no haber reunido el número de inscripciones requerido para las carreras de 1000 metros, 500 metros y 250 metros, respectivamente, la comisión resolvió anular y a la vez en su reemplazo nuevas carreras con las siguientes condiciones:

JUNIO 25
Prueba para Potrillos
Para potrillos de 2 años que no hayan ganado más de dos carreras no clásicas o equivalentes. Pese 55 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores de 5 y 6 kilos a los de dos carreras. 1000 metros. 500 metros. 250 metros. Entradas 50 pesos.

Premio Cote d'Or
Handicap para potrillos de 2 años y más edad. Pese 55 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores de 5 y 6 kilos a los de dos carreras. 1000 metros. 500 metros. 250 metros. Entradas 50 pesos.

Premio Chaffinch
Para potrillos de 2 años y más edad (con exclusión de yeguas) que no hayan ganado más de dos carreras no clásicas o equivalentes. Pese 55 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores de 5 y 6 kilos a los de dos carreras. 1000 metros. 500 metros. 250 metros. Entradas 50 pesos.

Premio Villaneta — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Goldcrest — 1000 metros
Diana . . . 50 Oculina . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Villaneta . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Chaffinch — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

EN EL PREMIO BULLRICH

En el Ramón Biais Correrá Divertida

EN la milia del premio Ramón Biais será la carrera más divertida. En ella participarán los mejores potrillos de la milia de 1000 metros, a la vez que los mejores de la milia de 500 metros, y los mejores de la milia de 250 metros.

La carrera será de 1000 metros, y los ganadores de 5 y 6 kilos a los de dos carreras. 1000 metros. 500 metros. 250 metros. Entradas 50 pesos.

Premio Cote d'Or
Handicap para potrillos de 2 años y más edad. Pese 55 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores de 5 y 6 kilos a los de dos carreras. 1000 metros. 500 metros. 250 metros. Entradas 50 pesos.

Premio Chaffinch
Para potrillos de 2 años y más edad (con exclusión de yeguas) que no hayan ganado más de dos carreras no clásicas o equivalentes. Pese 55 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores de 5 y 6 kilos a los de dos carreras. 1000 metros. 500 metros. 250 metros. Entradas 50 pesos.

Premio Villaneta — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Goldcrest — 1000 metros
Diana . . . 50 Oculina . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Villaneta . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Chaffinch — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

En el Zubiarrure Hará Gran Carrera Fox Trot

Pasajero, Hindenburg, Madcap, Last Sandal y Santander son los Contrarios

El día 25 del corriente, sábado, se disputará el clásico Fox Trot en el Zubiarrure. En él participarán los mejores potrillos de la milia de 1000 metros, a la vez que los mejores de la milia de 500 metros, y los mejores de la milia de 250 metros.

La carrera será de 1000 metros, y los ganadores de 5 y 6 kilos a los de dos carreras. 1000 metros. 500 metros. 250 metros. Entradas 50 pesos.

Premio Cote d'Or
Handicap para potrillos de 2 años y más edad. Pese 55 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores de 5 y 6 kilos a los de dos carreras. 1000 metros. 500 metros. 250 metros. Entradas 50 pesos.

Premio Chaffinch
Para potrillos de 2 años y más edad (con exclusión de yeguas) que no hayan ganado más de dos carreras no clásicas o equivalentes. Pese 55 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores de 5 y 6 kilos a los de dos carreras. 1000 metros. 500 metros. 250 metros. Entradas 50 pesos.

Premio Villaneta — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Goldcrest — 1000 metros
Diana . . . 50 Oculina . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Villaneta . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Chaffinch — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

En el Zubiarrure Hará Gran Carrera Fox Trot

Pasajero, Hindenburg, Madcap, Last Sandal y Santander son los Contrarios

El día 25 del corriente, sábado, se disputará el clásico Fox Trot en el Zubiarrure. En él participarán los mejores potrillos de la milia de 1000 metros, a la vez que los mejores de la milia de 500 metros, y los mejores de la milia de 250 metros.

La carrera será de 1000 metros, y los ganadores de 5 y 6 kilos a los de dos carreras. 1000 metros. 500 metros. 250 metros. Entradas 50 pesos.

Premio Cote d'Or
Handicap para potrillos de 2 años y más edad. Pese 55 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores de 5 y 6 kilos a los de dos carreras. 1000 metros. 500 metros. 250 metros. Entradas 50 pesos.

Premio Chaffinch
Para potrillos de 2 años y más edad (con exclusión de yeguas) que no hayan ganado más de dos carreras no clásicas o equivalentes. Pese 55 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores de 5 y 6 kilos a los de dos carreras. 1000 metros. 500 metros. 250 metros. Entradas 50 pesos.

Premio Villaneta — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Goldcrest — 1000 metros
Diana . . . 50 Oculina . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Villaneta . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Chaffinch — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Calibán Resulta Candidato Único

Después de la heroica victoria del Zubiarrure, en la cual Calibán, el clásico Arturo R. Bullrich, carrera bípica, de 1000 metros, donde apareció un caballo de gran clase, Calibán, que se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros, en la cual se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros.

Calibán, que se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros, en la cual se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros.

Calibán, que se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros, en la cual se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros.

Calibán, que se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros, en la cual se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros.

Calibán, que se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros, en la cual se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros.

Calibán, que se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros, en la cual se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros.

Calibán, que se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros, en la cual se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros.

Calibán, que se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros, en la cual se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros.

Calibán, que se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros, en la cual se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros.

Calibán, que se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros, en la cual se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros.

Calibán, que se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros, en la cual se coronó campeón, en la carrera de 1000 metros.

Hipódromo Argentino

Inscripciones Para las Reuniones del Domingo 25 y Jueves 29 (Feriado)

Premio Villaneta — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Goldcrest — 1000 metros
Diana . . . 50 Oculina . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Villaneta . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Chaffinch — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Villaneta — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Goldcrest — 1000 metros
Diana . . . 50 Oculina . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Villaneta . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Chaffinch — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Villaneta — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Goldcrest — 1000 metros
Diana . . . 50 Oculina . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Villaneta . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Chaffinch — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Villaneta — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Goldcrest — 1000 metros
Diana . . . 50 Oculina . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Villaneta . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Chaffinch — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Tres Carreras se Anularon Añoch

Por no haber reunido el número de inscripciones requerido para las carreras de 1000 metros, 500 metros y 250 metros, respectivamente, la comisión resolvió anular y a la vez en su reemplazo nuevas carreras con las siguientes condiciones:

JUNIO 25
Prueba para Potrillos
Para potrillos de 2 años que no hayan ganado más de dos carreras no clásicas o equivalentes. Pese 55 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores de 5 y 6 kilos a los de dos carreras. 1000 metros. 500 metros. 250 metros. Entradas 50 pesos.

Premio Cote d'Or
Handicap para potrillos de 2 años y más edad. Pese 55 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores de 5 y 6 kilos a los de dos carreras. 1000 metros. 500 metros. 250 metros. Entradas 50 pesos.

Premio Chaffinch
Para potrillos de 2 años y más edad (con exclusión de yeguas) que no hayan ganado más de dos carreras no clásicas o equivalentes. Pese 55 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores de 5 y 6 kilos a los de dos carreras. 1000 metros. 500 metros. 250 metros. Entradas 50 pesos.

Premio Villaneta — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Goldcrest — 1000 metros
Diana . . . 50 Oculina . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Villaneta . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Chaffinch — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Villaneta — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Goldcrest — 1000 metros
Diana . . . 50 Oculina . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Villaneta . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Chaffinch — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Villaneta — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Goldcrest — 1000 metros
Diana . . . 50 Oculina . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Villaneta . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Chaffinch — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Villaneta — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Hipódromo de La Plata

Inscripciones Para las Reuniones del Sábado 24 y Jueves 29 (Feriado)

Premio Villaneta — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Goldcrest — 1000 metros
Diana . . . 50 Oculina . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Villaneta . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Chaffinch — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Villaneta — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Goldcrest — 1000 metros
Diana . . . 50 Oculina . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Villaneta . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Chaffinch — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Villaneta — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Goldcrest — 1000 metros
Diana . . . 50 Oculina . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Villaneta . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Chaffinch — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Villaneta — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Goldcrest — 1000 metros
Diana . . . 50 Oculina . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Villaneta . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Premio Chaffinch — 1000 metros
Coligny . . . 50 On Watch . . . 50
Simplex . . . 50 Villaneta . . . 50
Séneca Pérez . . . 50 Julio . . . 50
Sarcenet . . . 50 Marchal . . . 50
Xenophones . . . 50 Marchal . . . 50
Jogo . . . 50 Selecto . . . 50

Los Pur Sang Cumplen Años el 10 de Julio

El 10 de Julio todos los pur sang cumplen años, y en esta ocasión se celebrará una gran fiesta en el Hipódromo Argentino.

La fiesta será de 1000 metros, y los ganadores de 5 y 6 kilos a los de dos carreras. 1000 metros. 500 metros. 250 metros. Entradas 50 pesos.

Premio Cote d

Preguntas y

Respuestas

E. Y., Capital. — El sistema fa-
a aun cuenta con conatos par-

un hombre eminente y es el ex ministro Tardieu, que ha hablado sobre el asunto en su discurso pronunciado en Lyon. Opina él de la necesidad de una dictadura, en vista de las dificultades con que tropieza el "gobierno para gobernar".

El primeravez en el corazón de la primavera.

En el

La No ha publicado nuevos libros desde los dos últimos, uno de los cuales "Amelux" es una bella manifestación del espíritu del enamoramiento. Es un libro muy apropiado para leer antes de casarse. Esperemos que con el tiempo resulte nuestro Pierre Loti, también el oficial de la arm

Ellebranos al respecto.
Cuestión de sueldos



Padrinazgo presidencial

A E. R., Salta. — El texto de

A H. R. S. (La Hora). — Este cuadro encantador toma

do en pleno Londres, nos muestra que en la babilónica urbe de ocho millones no se ha perdido aun el amor a la

El teatro en Roma

A Epónimo, Azul. — Construyes un principio muy ligeramente, los troz echados con motivo de algu-

que es la indicada para adquirir perfeccionarse en el oficio actor. Ser actor, si usted tuviera amor en el teatro, podría acaso hacer presentar a alguna compañía su debutar en algún papel insignificante para ir perdiendo la nerviosidad.

Litotipia

A. A. L. (Cajital). — Podría usted entrar de aprendiz en alguna imprenta, solicitándolo. ¿Por qué ensaya en la Escuela de Artes?

... (antes de la era cristiana)
 ando Pompeyo triunfó definitivamente sobre el famoso Mitridates, vdel Ponto, es que fué construído teatro permanente. Podía contener treinta mil espectadores que asistían protegidos contra los ardores del sol y la lluvia por un tumb-

eligente y dado a las cosas del espíritu, que el de Atenas, prefería las emociones de la escena, los embates de la ciudad, los debates, los

Nombres salvajes.	La Eneida	Tiempo.	Fecha de nacimiento
A Estudiante. Avellaneda, — Es el difícil resumen el argumento del poema épico de Virgilio, pero lo tenemos no obstante. Eneas, hijo de Venus y de Anquises, es un héroe,			A Pabeta Cerdobesa, Córdoba

tría le obliga a buscar una tierra
hospitalaria para entronizar allí sus
usos domésticos. Los náufragos le
no promueve un interior sin fin de

una Roma). Nauraga en las costas de la Africa y es acriollo por Diomedes de Cartago, el sé fugado de Troya y llega finalmente a las costas de Lacio. Latinus, rey del país, le ofrece en casamiento su hija Lavina, mas Taurus, a quien estaba prometida la princesa, la rehúsa, por lo que evoca a Júpiter, el dios de los cielos, para que destruya a los invasores. Destrucción de infinitos reinos.

Por J. L. M.
LA DIETA EN LOS ATLETA
Atleta que promete. — Para d
ner el mayor grado de eficien

Club ferrocarrillero

A. S. D. O., Rosario. — No necesita saber el nombre tratándose de club. Dirija su carta nombrando cargo tan sólo; se le responde, lo verá usted. En todo caso, en el curso de su epístola haga notar que le

ble tensión nerviosa, que debe estar con el máximo de resultado y nimo de fatiga, se explica que a trenamiento práctico se le asoc

**INTOXICACIÓN POR EL PLO.
Calista. —** La teoría de que el
mo puede pasar a través de la
de los grandes respiratorios no
eco por «staria» según Blum, Ley.
El plomo que como vapor o en fo
de polvo penetra en el cuerpo co
aire de la respiración, detiene
gran parte en la boca o en la
cavidad de la nariz.

El diagnóstico precoz más se le proporciona el examen hemogramático, basófilos de los

POR HAYO BARROS Y C^{tas}.
Tucumán, 971 entre Sanabria y Cardín
Lacruza, edificio de una planta y terreno
de mil 400 ms por 40 m 16, superficie total
de 56,000 ms², construido en 1960, en
c/ Cardín, entre c/ 543 y c/ 545, c/ Colón,
señor Hayo Lagomastino de M^{te}
1944, habiendo comprado el terreno
construido 8700 ms entre Serrano

El mejor remedio consiste en medicación purgante y la sume-

PARA UNA MAYOR ACTIVIDAD
Goreldo.—Indudablemente, me dirá lector, el cuerpo se desarrolla mejor y más armoniosamente se le proporciona el debido ejercicio especial que los ejercicios ordinarios. Los efectos benéficos del ejercicio son fáciles constatarlos; si se

FOR JOSE MARIA BACIGALUPPI
(Sucesor de Jose Bacigaluppi e hijos)

* * * * *
 WwWww Angl Angl Zarlengga
 * * * * *

4143, entre las de Besares y Vilella, al
lado sobre el lote de terreno que mide:
66 metros de frente al Sud-Oeste por
33,31 metros de fondo, Base a 15,000 m/n.
1. dominio, 2% de luna, a las 15 y 30

[illegible]

PANELO & Cia.
 40m29 en el otro. Con base de 1 17.0
 se vendió en pesos 25,150. Sale a
 de pesos 43 el m. c. Comprimido.
 Naum Malitz.
 Propiedad en el Once, calle San
 de Alcala, y

En el terreno más de 1 hectárea por
Mide su terreno más de 1 hectárea por
de Lodo y arena, se vendió en \$ 23.500
a razón de \$ 138 el m. c. Comprado
en \$ 120 el m. c.

Tempo en Janeiro, Calle Tercero
Guasimil y Montiel, Superficie 262 1/2
Vendido en \$ 7.500. Comprador

En Caracas (F. C. E.). Dos lotes
tiene, calle DRI y calle entre
Calle 19 y 20, se vendió en \$ 49

o.a. Comisión. 2o o.a. — PANELO y Cia., Verdidos en 3.120, Comprador, se-
reconquista 338, guel Stornelli.

Don Jacobo en la Argentina

por Cliff Sterrett

El Ratón Mickey

Frente al "flagelo negro del aire"

por Walt Disney

LA PROTECCION DE LOS PECES



★ ★ ★ ★ ★
La Juventud de Buffalo Bill

por O'Ned

EL SUEÑO FORTIFICANTE



★ ★ ★ ★ ★
Lo Llamam Burbuja

por Ad Carter

TODOS UN SABIO



★ ★ ★ ★ ★

LO CURIOSO DEL MUNDO



ENRIQUE VIII, poco después de haber ascendido al trono de Inglaterra, se casó con Catalina de Aragón. Pero su amor a ésta pasó pronto, y, en 1533, él se casó con Ana Bolina. Al cabo de tres años, esta esposa del rey fué ejecutada, por infidelidad a su marido. Diez años más tarde, Enrique VIII se casó con Jane Seymour; ésta murió al cabo de un año. Ana Clieve fué elegida la cuarta esposa del rey; pero éste se divorció de ella al poco tiempo. Catalina Howard, la quinta esposa de Enrique, fué decapitada por infidelidad, y su sexta esposa, Catalina Parr, lo sobrevivió.

EN KOLHAPUR (India), una serpiente se deslizó a un buque de un madero flotante, y con su aparición produjo un pánico, a causa del cual 100 personas cayeron al agua y se ahogaron. Ocurrió esto el 14 de agosto de 1932.



Los Líos de Espagueti y Dedalito

La muerte no puede con él

por Segar



Breves Tragedias de la Vida Moderna

Otra... luna de miel

por Jimmy Murphy



Don Codeguín el Fiambrero

Ni un salame vendido

por Moltres



Don Gil a Cuadros

Poeta neo sensible

por B. Dibble



Pochito Quiere Saber

"Fabricantes de oro"

por Pin



Tucutá

El que tiene cola de paja tiene miedo que se le queme

por J. Carver Pusey



Este diario estuvo circulado desde el 4 de mayo de 1931 hasta el 30 de mayo de 1932 por orden del dictador Uriburu. Fue el primer periódico que se imprimió en la Argentina durante el gobierno de Uriburu. Fue el primer periódico que se imprimió en la Argentina durante el gobierno de Uriburu.

Buenos Aires, Martes 20 de Junio de 1933

En el espíritu estrecho y reaccionario que no corresponde a la época en que vivimos, el gobierno de Uriburu, al igual que el gobierno de Sáenz Peña, se apegó a la tradición española de la "Real Cédula" y no se dio cuenta de que la Argentina es un país nuevo y que necesita un espíritu nuevo.

Print, Estrada 21 - 6800
Avenida de Mayo 1933

Una Solidaridad que se Explica

La de los Partidos Populares en su Lucha Contra la Reacción Fascista

Los actos de solidaridad democrática que se han venido realizando en la capital, y a los que nos hemos referido ayer, han tenido, también, su repercusión en el interior de la República, como lo demuestra el éxito alcanzado y la solidaridad evidenciada por los partidos de orientación popular en un gran mitin que acaba de realizarse en Concepción del Uruguay, donde los núcleos que pueden considerarse como centristas e izquierdistas en la política argentina olvidaron momentáneamente sus discrepancias particulares para sellar un frente único contra la reacción fascista.

El acto tiene que ser alucinador. Radicales antipersonalistas de Entre Ríos, las otras dos fracciones radicales que responden a las orientaciones del comité de la calle Victoria, los socialistas de la Casa del Pueblo, centros estudiantiles y gremios obreros estuvieron presentes para reafirmar su solidaridad con las instituciones republicanas del país y anunciar la existencia implícita de un frente único para sostenerlas. Los únicos elementos políticos que estuvieron ausentes fueron los conservadores de Entre Ríos, ausencia que se justifica con elocuencia, desde que son los únicos que en la tierra de Urquiza levantan su palabra en defensa del fascismo y de la pasada dictadura.

Ese gran mitin, y esa sugestiva solidaridad de agrupaciones políticas tantas veces antagónicas, demuestran cómo el ejemplo de la capital federal se va abriendo camino en el interior de la República. Frente al enemigo común que es el fascismo y la reacción conservadora, tienen que desaparecer lógicamente las discrepancias momentáneas, personales o de detalle, y se explica que los partidos de orientación popular se sientan hermanados en su solidaridad fundamental con la democracia y con el espíritu popular que ha orientado hasta ahora, con ligeras intermitencias, la vida de la República.

Otra Voz Contra la Pena de Muerte

UNA voz autorizada por su larga dedicación y experiencia en la materia, la del doctor Eusebio Gómez, profesor titular de Derecho Penal, juez de instrucción y ex director de la Penitenciaría, calidades todas que hacen especialmente responsable su palabra, se acaba de alzar, rotundamente, en contra de la pena de muerte.

Su exposición clara, irrefutablemente argumentada, ha tenido la virtud de dravencar el dictamen de la Comisión de Códigos del Senado, demostrando que éste se basaba, no ya en un criterio reaccionario, como afirmó en forma unánime la opinión pública, sino hasta en la ausencia de los datos y conocimientos esenciales del problema.

El argumento de fondo esgrimido para restaurar la pena de muerte fue el de que la delincuencia había aumentado en los últimos tiempos. El profesor Gómez expuso las respectivas cifras, que demuestran, precisamente, lo contrario.

En el terreno jurídico y filosófico, tanto como en el práctico, el doctor Gómez llevó a los partidarios de la pena de muerte a sus últimos reducidos. El odioso carácter de esa represión jurídica inhumanamente establecido de un modo incontrovertible. El Senado ha querido oír la opinión pública antes de pronunciarse sobre el importante asunto. El sentimiento argentino se sublevó ante la perspectiva de la bárbara restauración. El doctor Gómez, con sus convincentes estadísticas, acaba de desvanecer las últimas dudas: la pena de muerte no debe ser reincorporada a nuestro Código Penal.

No se Sacrificarán los Intereses Argentinos

QUEDO constituida en el día de ayer la comisión encargada por el Poder Ejecutivo para el estudio del convenio adicional sobre aranceles, previsto en el acuerdo firmado en Londres entre la misión Roca y el gobierno británico. Previamente, el ministro de Relaciones Exteriores, doctor Saavedra Lamas, pronunció algunas palabras que merecen ser destacadas, en cuanto atañen al punto de vista expresado por la Presidencia de la República en un comunicado recientemente dado a conocer, a raíz de la agitación iniciada por los industriales argentinos.

Hizo notar el doctor Saavedra Lamas que la comisión, al realizar el estudio que se le encomienda, habría de poner "la más exquisita prudencia" en la consideración de todos los intereses industriales que pudieran resultar afectados, recordando, para reforzar su atinada observación, que ya en el acuerdo firmado "ad referendum" en Londres se establecía claramente que, al tratarse posteriormente de arribar a un arreglo en materia de tarifas aduaneras, deberían tenerse presentes las conveniencias de las actividades manufactureras y fabriles de nuestro país.

Al llegar al país la versión exacta del acuerdo Runciman-Roca, comentándolo rápidamente, dijimos que de su texto saltaba a la vista, en primer término, el carácter precario del mismo, puesto que su sanción definitiva quedaba sujeta a un posterior acuerdo sobre aranceles, cuya elaboración habría de chocar con serias dificultades, puesto que las pretensiones británicas se verían resistidas fuertemente por la industria argentina, que no toleraría ser le quitase, de pronto, la tibia protección de que viene disfrutando, y que le es indispensable, sobre todo en estos momentos de aguda crisis mundial, para llevar adelante, con algún éxito, sus difíciles tareas. Y agregábamos a esto propósito que, desde el punto de vista argentino, habría de parecer más legítima la resistencia de las industrias nuestras que las pretensiones británicas, máxime teniendo en cuenta que Inglaterra se había desvestido de toda autoridad para tener exigencias, ya que con el susodicho acuerdo, laboriosamente concertado, no sacrificaba en lo más mínimo los intereses imperiales contemplados en su tratado de Ottawa, procurando, por el contrario, que éste subsistiera íntegramente, aun en todo cuanto hiere intereses argentinos.

Porque la verdad es que, Inglaterra no nos ha hecho ninguna concesión que contrarie lo estipulado con sus colonias dominion. Y las que nos hizo no importan para ella ni el más ligero sacrificio. Con que entonces, ¿cómo se podría exigir de nosotros que sacrificásemos vitales intereses de nuestra economía para complacerla?

Por eso consideramos oportunas las palabras dichas ayer por el ministro Saavedra Lamas. Los intereses de nuestra industria — que son intereses eminentemente argentinos — deberán ser contemplados con "exquisita prudencia".

VISTO Y OIDO Templos Sobre Templos Por Premiani

(Friedrich de CRITICA)



EN EL ASIA MENOR HAY MEZQUITAS MUSULMANAS CONSTRUIDAS SOBRE IGLESIAS CRISTIANAS QUE A SU VEZ FUERON ERIGIDAS SOBRE TEMPLOS GRIEGOS YA CHATEADOS EN MONUMENTOS CICLOPEOS.



AS ESTAMPILLAS DE CORREO FUERON INVENTADAS EN 1837 POR ROULAND HELL Y PUESTAS EN CIRCULACION EN 1840.

El CONDE de BACIOCCHI ERA EL ENCARGADO DE MOVER LA MANIJA DE LA PIAOLA EN LOS BAILES DE LA CORTE DE NAPOLEON III.



LOS 70 AÑOS SE HAN CAMBIAN LAS UÑAS DE LAS MANOS UNAS 190 VECES. SI NO SE HUBIERAN CORTADO TENDRIAN UNA LONGITUD DE DOS METROS LARGOS.

EN AUSTRALIA HAY EUCALIPTUS DE MAS DE 100 METROS DE ALTURA.



EL PEZ MAS CHICO ES EL SINARAPAN DE LOS RACHUELOS DE LAS FILIPINAS, MIDE DE 1 A 2 CENTIMETROS. SE PESCA CON TELAS.

JUEVES: Los los episodios culminantes de la vida de uno de los hombres de ciencia que más han contribuido al adelanto de la cultura de la humanidad.

La Causa del Libro Argentino



Por Ulyses Petit de Murat.

ESTAN muy equivocados, si es que no recurren conscientemente a una burla mentira, los que explican y condicionan la campaña a favor del libro argentino a subalternos intereses de orden privado. Tan equivocados como los que quieren convertir esa noble tarea en una obra ofensiva contra el libro español.

El problema que se plantea, fuera del terreno de la propaganda, en la que se debe insistir más con obras que con argumentos, es relativamente sencillo. Se trata de asegurar para todo autor los legítimos beneficios que le corresponden por su obra. Se trata, en una palabra, de terminar con la piratería brutal de los editores, que no rinden cuentas a propios o extraños.

Indudablemente que no queremos saber nada con el mericanismo que pasa por Madrid. Lo preferimos en París, Londres, Nueva York y Moscú, no porque estemos contra lo español sino porque de esos puntos nos vienen las mejores creaciones de la hora actual. Pero no podemos admitir, ni siquiera como proyecto, la idea que se ha lanzado en el ambiente intelectual, en el sentido de obligar a los editores españoles a que realicen en nuestro país sus traducciones, en donde finca, aunque sea triste señalarlo, el mejor renglón de venta hispano.

El libro no puede ser sometido a un régimen proteccionista, que tal vez será adecuado para estimular el desarrollo de la industria de la conservación de tomates o los sombreros de fieltro pero que es totalmente impropio de ejercerse sobre una mercadería sometida a fluctuaciones y contingencias espirituales. Repugna al sentido de libertad inalienable que corresponde al arte semejante medida. Y, además, sólo perjuicio ocasionaría. Para el que desea leer una obra cuyo idioma original no conoce, es más importante el conseguir una traducción, venga ésta de Praga o de Madrid, que atenerse a las que puedan ser suministradas en su propio país. La ley debe operar aquí solamente como protectora de los derechos del primitivo autor, lo que asegura la ausencia de cortes, mutilaciones o atribución de una obra que no le pertenece a determinado escritor o boga. Debemos terminar enfáticamente con la era del robo editorial. Que toda publicación de un libro nacional sea considerada a título oneroso. Que se controle la venta. Que toda traducción sea autorizada.

Y que nuestros editores sustituyan la queja o el anhelo injustificado de abusos editoriales por la acción y el gasto que tan doloroso les es a sus temperamentos de Shylocks literarios. Con un re-

gistro adecuado, pagando los derechos respectivos al extranjero, no hubiéramos evitado la pésima tradición española de "hablar" — así tan mala, sin embargo, como la argentina de "lickens", por Cherterton.

Pero no podemos suprimir de un plumazo los envíos españoles. Recordemos que entre ellos nos han llegado las perfectas traducciones de "Du Cote de chez Swan" de Froust, y dos volúmenes de la "For-sythe Saga" de Galsworthy, por no recordar más que dos muestras impercables, realmente heroicas. No podemos obligar a los editores a que se trasladen aquí para proteger a nuestro libro.

Sin necesidad de ninguna ofensiva, por un llamado constante al espíritu público, por la producción de obras excelentes y buenas traducciones, imponemos el libro argentino.

Estamos en nuestra casa y ello no podrá ser impedido por nadie. Todo lo demás, todo lo que no tenga atinencia con la protección legítima, no será más que la confesión de una debilidad, de una curación en salud, cuyos ribetes ridículos no dejarán de reconocer ni aun los más exaltados partidarios de la noble causa del libro argentino.